

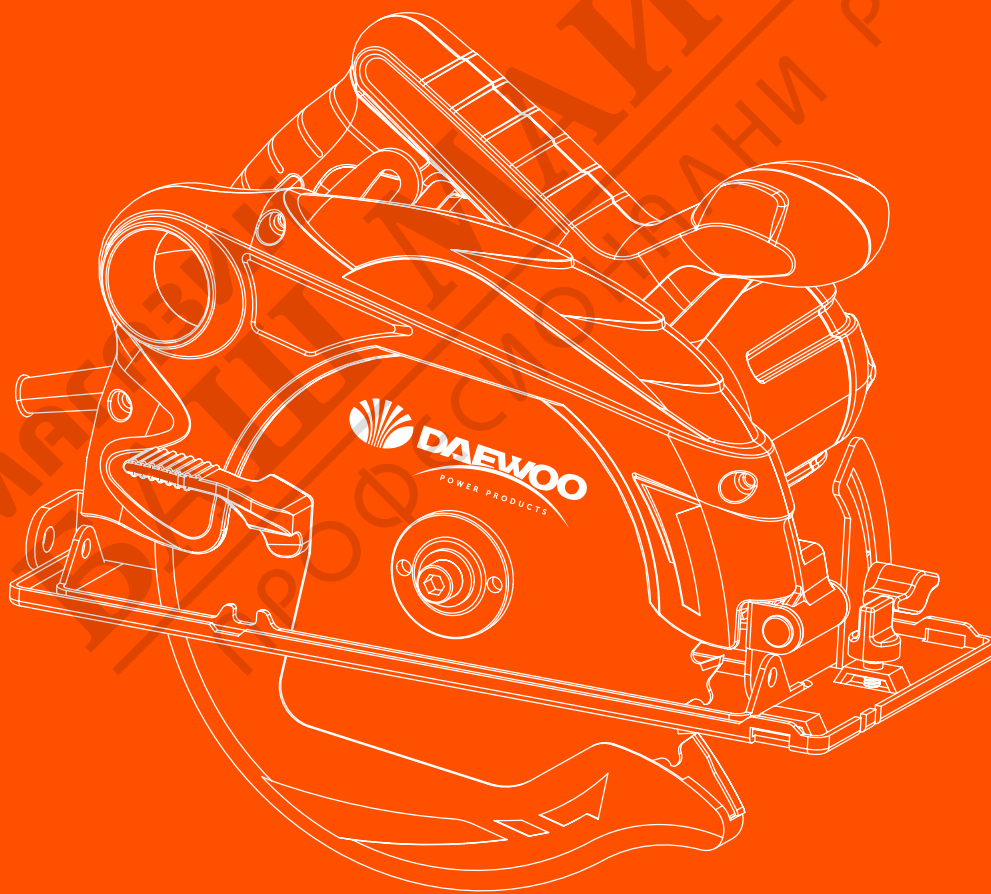


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DACS SERIES

Circular Saw/ Sierra circular



USER'S MANUAL/ MANUAL DE USUARIO

www.daewoopowerproducts.com

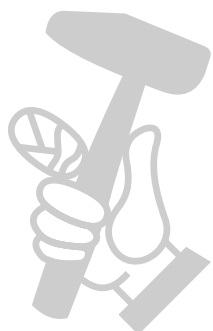
Manufactured under license of **Daewoo International Corporation**, Korea/
Fabricado bajo licencia de **Daewoo International Corporation**, Corea

INDEX

1. INTRODUCTION	2
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	2
3. MAIN COMPONENTS	2
4. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS	2
5. BLADE REPLACEMENT	3
6. CLEANING AND MAINTENANCE	3
WARRANTY	4

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	5
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5
3. DESCRIPCIÓN	5
4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	6
5. AJUSTE PARA CORTES EN ÁNGULO	6
6. GUÍA DE CORTE	6
7. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	7
GARANTÍA	8



1. INTRODUCTION

To get the most out of your new circular saw, please read through these instructions and the enclosed safety instructions before use. We also recommend that you save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

	DACS1500	DACS1800
Voltage/frequency	110-240V - 50/60 Hz	110-240V - 50/60 Hz
Power	1500 W	1800 W
No load speed	4700 rpm	4500 rpm
Max. cutting depth at 90°	65 mm	70 mm
Max. cutting depth at 45°	45 mm	48 mm
Spindle diameter	20 mm	20 mm
Cutting disc	185 mm	210 mm
Noise Emission Value (LpA, LpCpeak and LwA)	LpA 93 dB (A) LwA 104 dB (A)	LpA 96.35 dB (A), K= 3 dB (A) LwA 107.35 dB (A), K= 3 dB (A)
Respective Uncertainty K (KpA, KpCpeak and KwA)	KpA 3 dB (A) KwA 3 dB (A)	
Vibration Total Value	ah: 4.26 m/s ²	ah: 2.1 m/s ²
	K: 1.5 m/s ²	K: 1.5 m/s ²

3. MAIN COMPONENTS

01. Handle
02. On/off switch
03. Blade
04. Bevel adjustment knob with angle gauge
05. Attachment for side guide
06. Side guide
07. Attachment for blade guard
08. Blade guard
09. Blade cover
10. Lock bolt



4. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

Check that the ventilation slots are not blocked.

Always hold the saw with both hands during use, and never use it while standing on a ladder. Always stand on an approved working platform when sawing objects at a great height.

Never stop the saw blade by applying pressure to the saw or to the side of the blade.

Never use high-speed steel blades.

Never use abrasive discs or cutting discs. Always use the correct type of saw blade for the job.

Never use blades that are bent or have teeth missing.

Never use oversized blades.

Check that the orientation of the blade matches the rotation direction of the motor. The blades teeth

must always point upwards when viewed from the front of the saw.

Always use protective gloves when handling the blade. Never put your hand under the saw or try to remove material from the working area while the blade is rotating. Never place your fingers or hand on the item being cut in front of or behind the saw while it is running.

Never lock the blade guard in its open position except when changing blades as described below. Check that the guard can be moved freely and that the closures mechanism works correctly before use. Do not use the saw if this is not the case.

Always keep the spindle and flanges for fitting saw blades clean.

Never allow the blade to be in contact with the item to be cut or other objects when starting the saw. Check that there are no nails, screws or other objects that could damage the blade in the item to be cut, and that the surface under the item will not hinder cutting.

Never mount the saw in a vice or similar with the blade uppermost to cut items in this way. Serious accidents can occur.

- Sawing

Always secure the item to be cut in a vice or similar. Never use your hand to keep the item steady. Adjust the cutting depth by loosening the lock knob (3), adjust the height of the base plate in relation to the blade and retighten the lock knob.

If necessary, adjust the bevel angle by loosening the bevel adjustment knob (5) and tilting the blade to the required angle (0-45° to the vertical; can be read off the angle gauge). Retighten the bevel adjustment knob.

Fit the side guide (7) in its bracket (6) on the base plate and secure. If you need to cut in item further from the edge, beyond the reach of the side guide, you must attach a straightedge to the item using a clamp.

Check that the saw is set up correctly and that all knobs and bolts are correctly tightened before starting to saw.

Press the safety switch (1) and the on/off switch (2) on the handle. Allow the saw to reach full speed before starting to cut the item.

Place the motor section of the saw on that part of the item not being sawn off.

Hold the saw by the handle and front grip and cut in a straight line. Do not force the saw sideways.

Switch the saw off immediately if the blade jams or gets stuck in the item being cut. If the blade gets stuck, it may cause the saw to kick back violently towards the user.

Never lift the saw from the item until the blade has come to a complete stop and never put the saw down unless the blade guard is fully closed.

5. BLADE REPLACEMENT

1. Press the button of spindle lock.
2. Loosen the screw with hex key clockwise.
3. Remove the washer, upper bridge, then take out the blade.
4. Replace the blade, then install it following above instructions.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

To clean the saw wipe its external parts with a damp cloth.

From time to time lubricate moving parts with oil.

- Environmental information

You can help protect the environment!

Follow total environmental regulations:

Dispose of unwanted electrical equipment at an approved recycling station.

1. INTRODUCCIÓN

Para obtener el mejor rendimiento de esta máquina hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarla.

El presente manual de uso – mantenimiento es parte integrante de su herramienta. Tiene que conservarse con esmero para poder consultarlo siempre que sea necesario. Si entrega la máquina a terceros, aconsejamos entregar también este manual.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	DACS1500	DACS1800
Voltaje / frecuencia	110-240V - 50/60 Hz	110-240V - 50/60 Hz
Potencia	1500 W	1800 W
Velocidad sin carga	4700 rpm	4500 rpm
Máx. profundidad de corte a 90°	65 mm	70 mm
Máx. profundidad de corte a 45°	45 mm	48 mm
Diámetro del eje	20 mm	20 mm
Diámetro de disco	185 mm	210 mm
Nivel de Emisión de Sonido (L_{pA} , $L_{pC_{peak}}$ and L_{wA})	L_{pA} 93 dB (A)	L_{pA} 96.35 dB (A), $K=3$ dB (A)
	L_{wA} 104 dB (A)	L_{wA} 107.35 dB (A), $K=3$ dB (A)
Incertidumbre Respectiva K (K_{pA} , $K_{pC_{peak}}$ and K_{wA})	K_{pA} 3 dB (A)	K_{pA} 3 dB (A)
	K_{wA} 3 dB (A)	K_{wA} 3 dB (A)
Valor de Vibración Total	a_h : 4.26 m/s ²	a_h : 2.1 m/s ²
	K: 1.5 m/s ²	K: 1.5 m/s ²

3. DESCRIPCIÓN

- 01. Mango
- 02. Interruptor On / Off
- 03. Hoja
- 04. Perilla de ajuste de inclinación con indicador de ángulo
- 05. Fijación para guía lateral
- 06. Guía lateral
- 07. Fijación para guarda de la hoja
- 08. Guarda de la hoja
- 09. Cubierta de la hoja
- 10. Pestillo de cerradura



4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Corte

- Siempre asegure el objeto a cortar con una morsa o tornillo de banco. Nunca use su mano para mantenerlo fijo.
- Ajuste la profundidad de corte aflojando el Ajuste de Profundidad (3). Ajuste la altura del plato base en relación a la hoja y vuelva a ajustar el Ajuste de Profundidad.
- Si es necesario, ajuste el ángulo de bisel aflojando el Ajusto de Inclinación (5) e inclinando la hoja hasta el ángulo requerido (0-45°) como se puede ver en el indicador de ángulo. Luego vuelva a apretar el Ajuste de Inclinación.
- Fije la guía lateral (7) en su soporte (6) y ajuste. Si necesita cortar un objeto más allá del eje, fuera del alcance de la guía lateral, incorpórela una regla mediante una abrazadera.
- Chequee que la hoja esté instalada correctamente y que todas las perillas y tornillos están ajustados antes de comenzar a operar.
- Apriete el Switch de Seguridad (1) y el Switch de Encendido (2) en la manija. Permítale a la sierra alcanzar toda su velocidad antes de comenzar a cortar.
- Ubique el motor de la sierra en una parte del artículo que no será cortado.
- Tome la sierra del mango y corte de forma recta hacia adelante. No la fuerce hacia los costados.
- ¡Atención! Apague la sierra inmediatamente si la hoja se atasca. Cuando una hoja se obstruye, la sierra puede moverse violentamente hacia donde está el usuario.
- Nunca levante la sierra hasta que la hoja se haya detenido completamente y nunca la apoye a menos que el Protector de Sierra (10) esté totalmente cerrado.

Cambio De Hoja

1. Presione el botón del bloqueo de eje.
2. Afloje el tornillo con la llave hexagonal en sentido de las agujas del reloj.
3. Remueva la arandela, levante el puente y saque la hoja.
4. Reemplace la hoja, luego re-instale siguiendo las instrucciones previas.

5. AJUSTE PARA CORTES EN ÁNGULO

Antes de realizar cualquier ajuste, desconecte el enchufe de la fuente de energía. La base de apoyo puede ser ajustada hasta un ángulo de 45° ajustando el tornillo de ajuste de nivel al frente de la sierra. Ajuste la base al ángulo deseado y apriete el tornillo de ajuste. Por el incremento del contacto de la superficie de la hoja en el trabajo y la pérdida de estabilidad de la base pueden surgir vibraciones en la hoja. Mantenga la sierra estable y la base de apoyo firmemente en la pieza de trabajo.

6. GUÍA DE CORTE

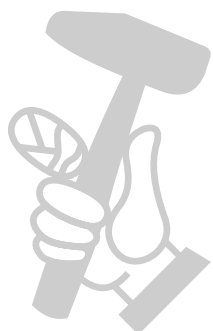
El lado derecho de la base de apoyo es la guía para cortes derechos a 90°. El lado izquierdo es para cortes en ángulo de 45°. El marcado de la guía de corte traza una línea aproximada de corte con los diferentes tipos de hoja y el espesor de la línea de corte. Siempre realice cortes de prueba en tablas sobrantes para obtener el corte de línea exacto. Para minimizar el corte astillado, corte con el filo hacia abajo.

Limpieza Y Mantenimiento

- Para limpiar la sierra, frote las partes exteriores con un paño mojado.
- Cada cierto tiempo lubrique las partes móviles con aceite.

7. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Corrobore que los orificios de ventilación no estén bloqueados.
- Siempre sostenga la sierra con ambas manos durante el uso y nunca la utilice sobre una escalera. Siempre que corte objetos en altura manténgase parado sobre una plataforma de trabajo.
- Nunca detenga la sierra aplicándole fuerza a la cuchilla o al costado de la hoja.
- Nunca utilice hojas de acero de alta velocidad.
- Nunca utilice discos abrasivos o de corte. Siempre utilice la sierra correcta para el trabajo designado.
- Nunca utilice hojas que están dobladas o a las que les faltan dientes.
- No utilice hojas de un tamaño diferente para que el que diseñado el equipo.
- Corrobore que la orientación de la sierra coincide con la rotación del motor. Los clientes deben apuntar hacia arriba al mirar la herramienta desde frente.
- Siempre utilice guantes de protección y nunca coloque su mano bajo la sierra ni intente retirar material del área de trabajo cuando la sierra está girando.
- Nunca deje el Protector de la sierra (10) en su posición de abierto, excepto cuando cambie la hoja. Corrobore que el mecanismo de cierre funciona bien antes de utilizar el equipo. No use la sierra circular si este no es el caso.
- Siempre utilice la cuchilla separadora, excepto cuando la hoja es elevada sobre el centro del elemento a cortar.
- Siempre mantenga limpio el eje y las bridas para ajustar las hojas de sierra.
- Corrobore que no hay clavos, tornillos ni ningún otro elemento dentro del objeto a cortar porque podrían dañar la hoja.





DAEWOO

POWER PRODUCTS



www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea